



استاندارد ملی ایران به شماره ۶۱۷۴
According to ISIRI 6174 standard



تایید شده مطابق با استاندارد
According to EN54 standard



گواهینامه تایید صلاحیت آزمایشگاه ایزو ۱۷۰۲۵ از مرکز ملی تایید صلاحیت ایران
آزمایشگاه همکار سازمان ملی استاندارد ایران و سازمان آتش نشانی تهران
ISO 17025 Laboratory Accreditation Certificate from the National
Certification Center of Iran- Colleague Laboratory of the National
Standard Organization of Iran and the Tehran Fire Department.



گواهینامه استاندارد مدیریت کیفیت
ISO 9001: 2015 Quality Management Standard Certification



گواهینامه استاندارد ایمنی و بهداشت حرفه ای
ISO 45001: 2018 Occupational Safety and Health Standard Certificate



گواهینامه استاندارد رضایت مندی مشتری
ISO 10004: 2018 Customer Satisfaction Standard Certificate



نشان CE اروپا
CE Marking

Technical specifications

مشخصات فنی

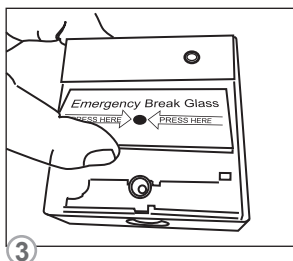
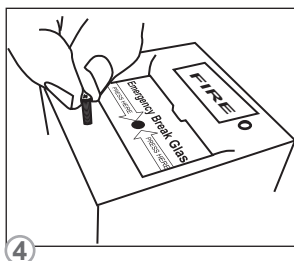
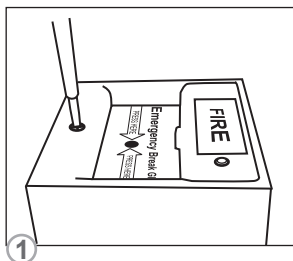
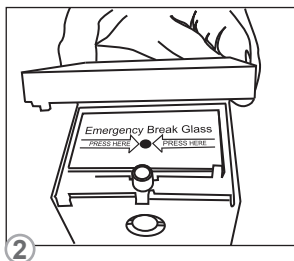
Manual call point Model	ZI-CP 95	ZI-CP 86	ZI-CP 85	مدل شستی
design standard	ISIRI 6174 & EN54-11			استاندارد طراحی
operating voltage	12-32 V D.C.			گستره ولتاژ
static current at 24 V D.C.	0 A			جریان در حالت standby در ۲۴ V.D.C.
alarm Current at 24 V D.C.	≤ 50 mA			جریان در حالت آلام در ۲۴ V.D.C.
alarm resistance	680 Ω			مقاومت آلام
operating temperature	- 15 °C - + 80 °C			گستره دمای کارکردی
operating humidity	5% - 95% RH (non- condensing)			گستره رطوبت کارکردی
connection type	4- way terminal block			نحوه اتصال
Installation terminal conductor size	1,5 mm ²			اندازه رسانای ترمینال نصب
functional environmental condition	Indoor use			شرایط محیطی کارکردی
Max. contact resistance (Closed)	5 Ω			حداکثر مقاومت کنتاکت در حالت بسته بودن
electrical contact material	Metal			جنس کنتاکت الکتریکی
mounting	روکار و توکار flush & wall			شرایط نصب
Housing and mounting box color / material	قرمز / ABS مقاوم در برابر حریق Red/ Fire proof ABS			رنگ / جنس بدنه
accessories	Reset Key کلید ریست	Test Key کلید تست	Test Key کلید تست	لوازم جانبی
IP Rating	IP 40			درجه حفاظت
dimensions	87 × 87 × 52 mm			ابعاد
weight	110 g	165 g	135 g	وزن

Glass replace guidance

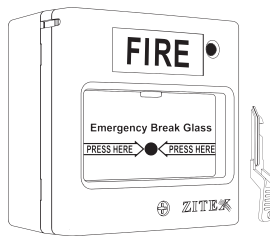
ZI-CP86

ZI-CP85

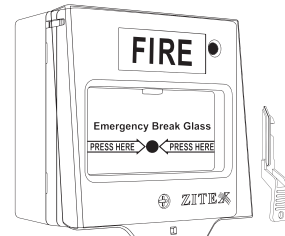
راهنمای تعویض شیشه



شستی Manual Call Point

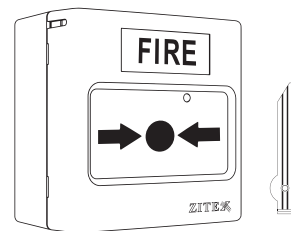


ZI-CP85



ZI-CP86

شستی برگشت پذیر Resettable Manual Call Point



ZI-CP95

معرفی محصول

شستی‌های اعلام حریق در دو مدل، برگشت‌پذیر (مدل ZI-CP95) و برگشت‌ناپذیر (ZI-CP85 و ZI-CP86) طراحی شده و قابلیت کاربرد در محیط‌های درون ساختمانی را دارا می‌باشند.
در مدل ZI-CP 86 از شیشه محافظ ضدآب برای جلوگیری از فعال شدن شستی در اثر ورود آمدن ضربات غیرضروری و همچنین جلوگیری از نفوذ آب در شرایط محیطی نامطلوب استفاده شده است.

Description

There are two types of design: Resettable (ZI-CP95 Model) and unresettable (ZI-CP85 and ZI-CP86 Models). All of the manual call points are suitable for indoor applications.

In ZI-CP86 model, a waterproof glass is provided to protect the product against activation caused by unnecessary impacts and also against water penetration in undesirable environmental conditions.

ویژگی‌ها

- تکنولوژی F.A.P (تکنولوژی حذف نویزها و آلام‌های کاذب)
- قابلیت نصب روکار و توکار (همه مدل‌ها)
- طراحی و ساخت مطابق با استانداردهای EN 54-11 و ISIRI 6174
- سازگاری با سیستم‌های اعلام حریق ساخته شده مطابق با استانداردهای بین‌المللی مرتبط
- مقاوم در برابر رطوبت و خوردگی
- شیشه محافظ ضد آب (فقط در مدل ZI-CP 86)
- سیستم فرمان میکروسوییچ
- کلید تست و ریست کردن شستی‌های ZI-CP95 / کلید تست برای شستی‌های ZI-CP85 و ZI-CP86
- قابلیت سیم‌بندی ترمینال «خارج از فضا» ZI-CP86 / ZI-CP85 / ZI-CP95

Features

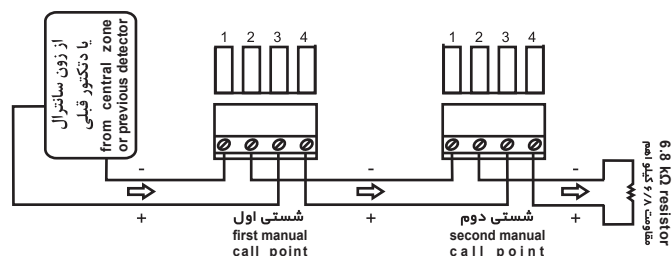
- F.A.P Technology (False Alarm Protection Technology)
- Wall mount and flush mount (for all models)
- Designed and manufactured according to EN 54-11 and ISIRI 6174
- Compatible with fire alarm systems which manufactured according to relevant international standards
- Stability against humidity and corrosion
- Protective waterproof glass (ZI-CP86 model only)
- Microswitch command system
- Test and Reset key for ZI-CP95 / Test key for ZI-CP 85 , ZI-CP86
- Terminals wire wrap capability ZI-CP95 / ZI-CP 85 / ZI-CP86

شستی اگر در انتهای خط زون باشد مقاومت $6/8$ کیلو اهم طبق تصویر باید مابین پایه های ۲ و ۴ بسته شود. اگر شستی در وسط دکتورها قرار گیرد خروجی مثبت و منفی از دکتورها به ترتیب به پایه های ۳ و ۱ وصل می شود. و بر عکس اگر دکتورها بعد از شستی قرار دارند، خروجی ۴ و ۲ به ترتیب به مثبت و منفی دکتور وصل می شود.

When the manual call point is the last device of the line, $6.8\text{ k}\Omega$ resistor must be connected between 2 and 4 (according to the figure)

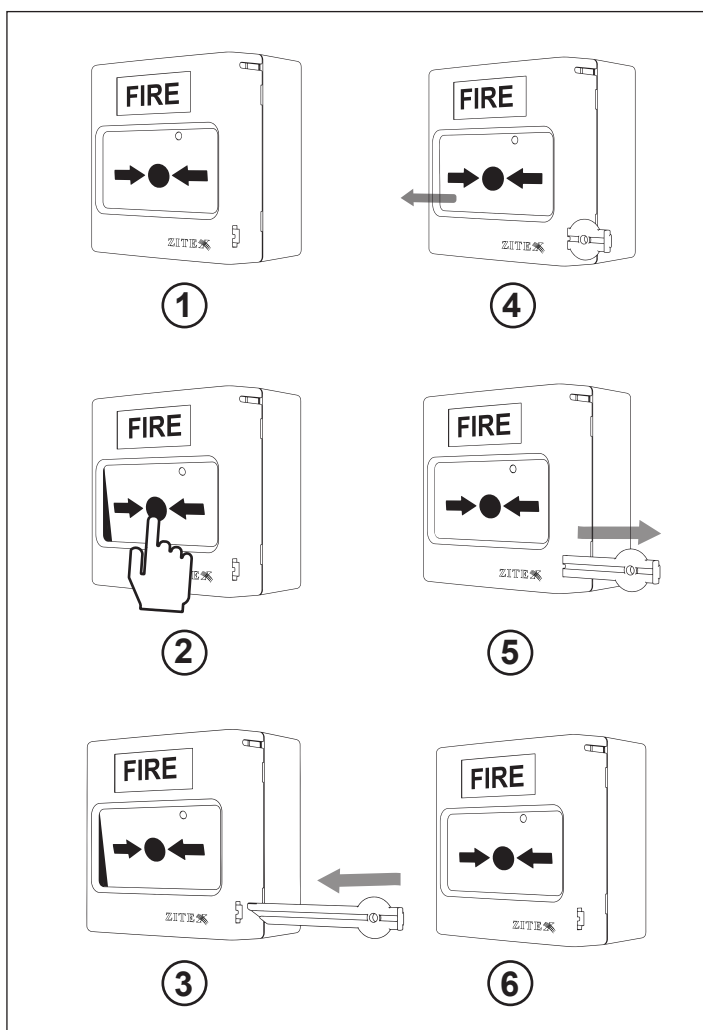
When the manual call point is located between detectors, positive and negative outputs from detectors will be connected to 3 and 1, respectively.

When the detectors are located after manual call point, 2 and 4 outputs will be connected to the positive and negative bases of the detector.



Contact No. 1: - Input
Contact No. 2: - Output
Contact No. 3: + Input
Contact No. 4: + Output

کنتاکت شماره ۱: ورودی -
کنتاکت شماره ۲: خروجی -
کنتاکت شماره ۳: ورودی +
کنتاکت شماره ۴: خروجی +



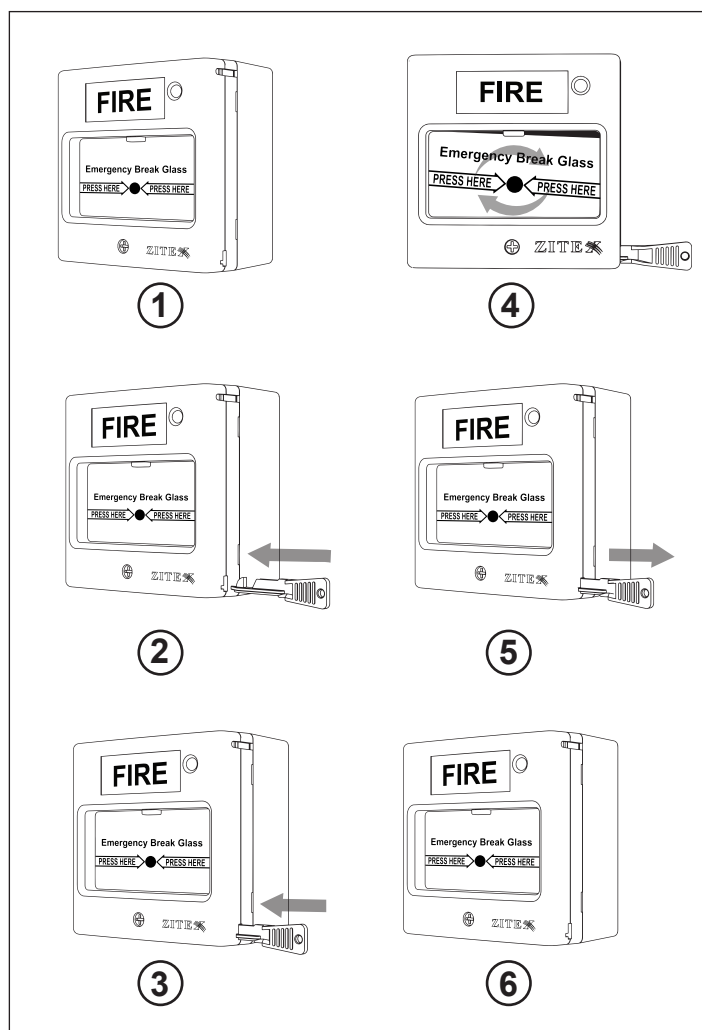
برای دریافت اطلاعات بیشتر در مورد نصب، تعمیر، نگهداری و بررسی اصالت کالا از طریق کد ۱۶ رقمی مندرج در پشت محصولات به وبسایت شرکت به نشانی www.zitexiran.com مراجعه نمایید.

For more information about installation, repairing, maintenance and checking the originality of the products via 16 digits code on the back side of the products, please visit our website.



جهت دانلود راهنمای نصب محصول و مشاوره آنلاین به وب سایت صنایع الکترونیک زیتکس مراجعه نمایید.
To download product installation guide and online consultation, please visit ZITEX Electronics Industries website.

www.zitexiran.com



در مدل ZI-CP95 از مکانیزم ساده و هوشمندانه ای استفاده شده که شامل یک قطعه پلاستیکی محکم و مکانیزم فنری می باشد که حالت شکسته شدن شیشه در مدل ZI-CP85 / ZI-CP86 را شبیه سازی می نماید. با استفاده از کلید تست امکان ریست کردن شستی ها به حالت اولیه وجود دارد.

In ZI-CP95 model, a very simple and smart mechanism is used, including a rigid plastic part and a spring mechanism which simulates breaking glass mode in ZI-CP85 model.

By using the test key, it is possible to reset the product.